## 「英語と日本語で読める絵本」

## E=英語の絵本 無印=日本語の絵本

| 1EAngus and the ducks told and pictured by Marjorie Flack Doubleday c1930アンガスとあひる (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マージョリー・フラック/さく・え 福音館書店 1974.7 17×25cm 1冊2EBadger's parting gifts Susan Varley Andersen Press 1984 22 × 27 cm 1 v. (unpaged) col. ill.<br>わすれられないおくりもの (児童図書館・絵本の部屋) スーザン・バーレイ/さくえ 評論社 1986.10 22×27cm 1冊3EBenjy's boat trip Margaret Bloy Graham Harper & Row c1977<br>ベンジーのふねのたび (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マーガレット・ブロイ・グレアム/さく・え 福音館書店 1980.4 24EChoo choo by Virginia Lee Burton Houghton Mifflin c1965 31cm 1v<br>いたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 1965ECorduroy story and pictures by Don Freenan Viking Press c1968  | 29cm 1∰      |
|--|--------------|
| アンガスとあひる (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マージョリー・フラック/さく・え 福音館書店 1974.7 17×25cm 1冊 2   E   Badger's parting gifts   Susan Varley   Andersen Press   1984   22 × 27 cm   1 v. (unpaged) col. ill.   わすれられないおくりもの (児童図書館・絵本の部屋) スーザン・バーレイ/さくえ 評論社   1986.10   22×27cm   1冊   Benjy's boat trip   Margaret Bloy Graham   Harper & Row   c1977   ベンジーのふねのたび (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マーガレット・ブロイ・グレアム/さく・え 福音館書店   1980.4   2   E   Choo choo   by Virginia Lee Burton   Houghton Mifflin   c1965   31cm   1v   いたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店   196   E   Corduroy   story   and pictures   by Don Freeman   Viking Press   c1968   Corduroy   story   and pictures   by Don Freeman   Viking Press   c1968   Corduroy   story   and pictures   by Don Freeman   Viking Press   c1968   Corduroy   c1 × v. (unpaged)   col. ill.   c1 v. (unpaged)   c1 v. (unpaged) | 29cm 1∰      |
| 2EBadger's parting giftsSusan VarleyAndersen Press198422 × 27 cm1 v. (unpaged) col. ill.3わすれられないおくりもの (児童図書館・絵本の部屋) スーザン・バーレイ/さくえ 評論社 1986.10 22×27cm 1冊3EBenjy's boat tripMargaret Bloy GrahamHarper & Row c1977ベンジーのふねのたび (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マーガレット・ブロイ・グレアム/さく・え 福音館書店 1980.4 24EChoo choo by Virginia Lee BurtonHoughton Mifflin c1965 31cm 1vいたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 1965ECorduroystory and pictures by Don FreemanViking Press c1968  | 29cm 1∰      |
| わずれられないおくりもの (児童図書館・絵本の部屋) スーザン・パーレイ/さくえ 評論社 1986.10 22×27cm 1冊   3   E   Benjy's boat trip Margaret Bloy Graham Harper & Row c1977   ベンジーのふねのたび (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マーガレット・ブロイ・グレアム/さく・え 福音館書店 1980.4 2   E   Choo choo by Virginia Lee Burton Houghton Mifflin c1965 31cm 1v   いたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 196   E   Corduroy story and pictures by Don Freeman Viking Press c1968   |              |
| べンジーのふねのたび (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マーガレット・ブロイ・グレアム/さく・え 福音館書店 1980.4 24E Choo choo by Virginia Lee Burton Houghton Mifflin c1965 31cm 1vいたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 1965E Corduroy story and pictures by Don Freeman Viking Press c1968  |              |
| べンジーのふねのたび (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) マーガレット・ブロイ・グレアム/さく・え 福音館書店 1980.4 24E Choo choo by Virginia Lee Burton Houghton Mifflin c1965 31cm 1vいたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 1965E Corduroy story and pictures by Don Freeman Viking Press c1968  |              |
| いたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 196   | 31.8 31cm 1⊞ |
| いたずらきかんしゃちゅうちゅう (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) バージニア・リー・バートン/ぶんえ 福音館書店 196   | 31.8 31cm 1⊞ |
|  |              |
|  |              |
| _ o   くまのコールテンくん (フリーマンの絵本)ドン=フリーマン/さく 偕成社 1975.5 23×25cm 30p  |              |
| E Curious George by H.A.Rey Houghton Mifflin c1969 27cm 58p. col. ill.   |              |
| <sup>0</sup> ひとまねこざるときいろいぼうし (大型絵本) H.A.レイ∕文,絵 岩波書店 1983.9 28cm 54p  |              |
| 7 E Frog and toad are friends by Arnold Lobel Harper & Row c1970   |              |
| _ '   ふたりはともだち (ミセスこどもの本) アーノルド・ローベル/作 文化出版局 1972.11 22cm 64p  |              |
| 8 E Frog and toad together by Arnold Lobel Harper & Row c1971  |              |
| ふたりはいっしょ (ミセスこともの本) アーノルト・ローベル/作 文化出版局 19/2.11 22cm 64p  |              |
| E Goodnight moon by Margaret Wise Brown HarperCollins Publishers 2005 23 × 27cm 1 v. (unpaged) ill. (some col.)  |              |
| おやすみなさい おつきさま (児童図書館・絵本の部屋) マーカレット・ワイス・フラウン/さく 評論社 1979.9 18×21cm 1冊   |              |
| E The happy day by Ruth Krauss HarperCollins Publishers 1989 31cm 1 v. (unpaged) ill.  |              |
| はなをくんくん (世界傑作絵本ンリース アメリカの絵本) ルース・クラワス/ ふん 福音館書店 1967.3 31cm 1冊   |              |
| E Harry the dirty dog by Gene Zion HarperCollins Publishers c1984  |              |
| とろんこハリー (世界傑作絵本ンリース アメリカの絵本) シーン・シオン/ ふん 福音館書店 1964.3 31cm 1冊  |              |
| E In the forest story and pictures by Marie Hall Ets Viking press c1972  |              |
| 15りのなか (世界傑作絵本シリース アメリカの絵本) マリー・ホール・エッツ/ ふん え 福音館書店 1963.12 19×2/cm 1冊   |              |
| E Little blue and little yellow by Leo Lionni Hodder and Stoughton c1959   |              |
| あおくんとさいろちゃん (国際版絵本)レオ・レオーニ/作 全光社 196/ 21×21cm 1冊   |              |
| E Madeline story & pictures by Ludwig Bemelmans Viking Press c1967 32cm 1 v. (unpaged) col. ill.   |              |
|  | 46p          |
| E Make way for ducklings by Robert McCloskey Viking Press c1969 32cm 1 v. (unpaged) ill.   |              |
|  | †            |
| E Millions of cats by Wanda G?g Putnam c1956 18 × 25cm 1 v. (unpaged) ill.   |              |
| 100まんひきのねこ (世界傑作絵本ンリース アメリカの絵本) リンダ・カアク/ ふん え 借音館書店 1961.1 20×2/cm 1冊  |              |
| E No David! by David Shannon Blue Sky Press c1998 29cm 1 v. (unpaged) col. ill.  |              |
| ''   だめよ、デイビッド! (評論社の児童図書館・絵本の部屋) デイビッド・シャノン/さく 評論社 2001.4 29cm 1冊   |              |
| E The mixed-up chameleon by Eric Carle Hamilton 1975   |              |
| こちゃまぜカメレオン エリック・カール/さく ほるぶ出版 1978.1 30cm 1冊  |              |
| 19 E Mr Gumpy's outing John Burningham Jonathan Cape c1970   |              |
| 」 ガンピーさんのふなあそび ジョン・バーニンガム/さく ほるぷ出版 1976. 9 26cm 1冊   |              |
| 20 E Mr Gumpy's motor car John Burningham Jonathan Cape c1973  |              |
|  |              |

| 21   | Е | The little house story and pictures by Virginia Lee Burton Houghton Mifflin c1969 24 × 26cm 40 p. col. ill.            |
|------|---|--|
| 21   |   | ちいさいおうち (大型絵本) バージニア・リー・バートン/著 岩波書店 1965.12 24x25cm 40p  |
| 22   | Ε | The rabbits' wedding story and pictures by Garth Williams HarperCollins Publishers c1986 32cm 1 v. (unpaged) col. ill. |
|      |   | しろいうさぎとくろいうさぎ (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) ガース・ウイリアムズ/ぶん, え 福音館書店 1965.6 31cm 1冊   |
| 23   | Ε | Rain rain rivers words and pictures by Uri Shulevitz Farrar, Straus and Giroux c1969 24×26cm                           |
| 23   |   | あめのひ (世界傑作絵本シリーズ アメリカの絵本) ユリー・シュルヴィッツ/作・画 福音館書店 1972.9 23×26cm 1冊  |
| 24   | Е | Sleepy book by Charlotte Zolotow Lothrop, Lee & Shepard c1958  |
| 24   |   | おやすみおやすみ シャーロット・ゾロトウ/文 岩波書店 2014.3 26cm [32p]  |
| 25   | Ε | Swimmy by Leo Lionni Alfred A. Knopf c1991 28cm 1 v. (unpaged) col. ill.   |
| 20   |   | スイミー レオ・レオニ/作 好学社 c1969 28cm 1冊  |
| 26   | Ε | Peter's chair Ezra Jack Keats Viking 1998 21 × 24 cm 1 v. (unpaged) col. ill.  |
| 20   |   | ピーターのいす 改訂版 (キーツの絵本) エズラ=ジャック=キーツ/作・画 偕成社 1977 21×24cm 1冊  |
| 27   | Е | Today is Monday pictures by Eric Carle Philomel Books c1993 31cm 1 v. (unpaged) col. ill.                              |
| 21   |   | 月ようびはなにたべる? エリック・カール/え 偕成社 1994.5 31cm 23p   |
| 28   | Е | A tree is nice by Janice May Udry Harper & Row c1956   |
| 20   |   | 木はいいなあ ジャニス・メイ・ユードリイ/さく 偕成社 1976.1 29cm 1冊   |
| 29   | Е | Where does the butterfly go when it rains by May Garelick Addison-Wesley c1961   |
| 23   |   | あめがふるときちょうちょうはどこへ メイ・ゲアリック/文 金の星社 1974.8 25cm 31p  |
| 30   | Е | Where the wild things are story and pictures by Maurice Sendak Harper & Row c1963                                      |
| 30   |   | かいじゅうたちのいるところ モーリス・センダック/さく 冨山房 1975.12 24×26cm 1冊   |
| 31   | Е | かばくん (R. I. C. Story Chest) 岸田 衿子/作 アールアイシー出版 2004. 11 20×27cm 27p   |
| 31   |   | かばくん (こどものとも傑作集) 岸田 衿子/作 福音館書店 1966.12 19×27cm 27p   |
| 32   | Е | こんとあき (R. I. C. Story Chest) 林 明子/絵と文 アールアイシー出版 2003. 10 27cm 39p  |
| 32   |   | こんとあき (日本傑作絵本シリーズ) 林 明子/さく 福音館書店 1989.6 28cm 39p   |
| 33   | Ε | しょうぼうじどうしゃじぷた (R. I. C. Story Chest) 渡辺 茂男/作 アールアイシー出版 2004. 8 19×26cm 27p   |
| 33   |   | しょうぼうじどうしゃじぷた (こどものとも傑作集) 渡辺 茂男/さく 福音館書店 1966.6 19×27cm 27p  |
| 34   | Ε | 14ひきのあさごはん いわむら かずお/さく 童心社 2005.8 27cm 1冊(ページ付なし)  |
| 04   |   | 14ひきのあさごはん いわむら かずお/作 童心社 1983.7 27cm 1冊   |
| 35   | Е | スーホの白い馬 (R. I. C. Story Chest) 大塚 勇三/再話 アールアイシー出版 2004. 4 23×31cm 47p  |
| - 55 |   | スーホの白い馬 (日本傑作絵本シリーズ) 大塚 勇三/再話 福音館書店 1967.10 23×31cm 1冊   |
| 36   | Е | せんたくかあちゃん (R. I. C. story chest) さとう わきこ/絵と文 アールアイシー出版 2005.10 20×27cm 32p   |
| 30   |   | せんたくかあちゃん (こどものとも傑作集) さとう わきこ/さく・え 福音館書店 1982.8 20×27cm 31p  |
| 37   | Е | ぞうくんのさんぽ (R. I. C. Story Chestt) なかの ひろたか/絵と文 アールアイシー出版 2003.9 27cm 27p  |
| 37   |   | ぞうくんのさんぽ (こどものとも傑作集) なかの ひろたか/さく・え 福音館書店 1977.4 27cm 27p   |
| 38   | Е | だるまちゃんとてんぐちゃん (Tuttle for kids) 加古 里子/著 チャールズ・イー・タトル出版 2002.12 19×27cm 29p   |
| - 00 |   | だるまちゃんとてんぐちゃん (こどものとも傑作集) 加古 里子/さく・え 福音館書店 1967.11 19×27cm 27p   |
| 39   | Е | とん ことり (R. I. C. story chest) 筒井 頼子/作 アールアイシー出版 2004.12 20×27cm 32p  |
| 39   |   | とん ことり (こどものとも傑作集) 筒井 頼子/さく 福音館書店 1989.2 20×27cm 31p   |
| 40   | Е | モチモチの木 (R. I. C. Story Chest) 斎藤 隆介/作 アールアイシー出版 2007.5 25cm 31p  |
| 10   |   | モチモチの木 (創作絵本 6) 斎藤 隆介/作 岩崎書店 1971.11 29cm 31p  |